

Abkürzungsverzeichnis	Legende
IKÖ – Interkulturelle Öffnung	x => erfüllt, vorhanden
MA – Mitarbeitende	t => teilweise erfüllt
MH – Migrationshintergrund	i.P. => in Planung
MSO – Migrantenselbstorganisationen	- => nicht erfüllt

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Hans-Sieber- Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus Heilig Geist	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngarten
Zusätzliche komplementäre Finanzierung durch:							
- Eigenmittel	x	x	x	x	x	x	x
- Drittmittel	-	-	-	x	x	x	-
Organisations- entwicklung							
Steuerungsgruppe ist nachhaltig implementiert:							
- Ebene Geschäfts- führung (GF) Träger	-	-	x	x	x	x	-
- Ebene Einrichtungs- leitung Modellprojekt	x	x	x	x	x	x	x
Projektgruppe ist implementiert	x	x	x	x	x	x	x
Anpassung Leitbild:							
- Trägerebene	-	-	-	x	x	x	-
- Einrichtung	x	i.P.	-	x	x	x	-
Integration IKÖ in das QM	x	i.P.	-	x	x	x	-

Anlage 1

Zwischenbericht
Interkulturelle Öffnung (IKÖ) in den vollstationären Pflegeeinrichtungen – Baustein 1
Indikatoren auf den Ebenen Organisations- und Personalentwicklung und Qualitätsmanagement
Stand Juni 2017

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Hans-Sieber- Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus Heilig Geist	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kiefernarten
Kommunikation IKÖ intern:							
- Gremien Ebene Geschäftsführung	-	x	-	x	x	x	-
- Gremien Ebene Einrichtungleitung	x	x	x	x	x	x	x
- Sitzungen operatives Management	x	x	x	x	x	x	x
Teambesprechungen und weitere Gefäße operative Mitarbeitende	x	-	x	x	x	x	x
Weitere interne Kommunikationsgefäße, z.B. Mitarbeiterzeitung, Hauszeitung etc.	x	t	x	x	x	x	x
Anpassung Marketingkonzept / Migrationsgerechte PR- Arbeit	x	-	i.P.	x	x	x	-
Netzwerkarbeit/ Vernetzung mit MSO/ Glaubensgemeinschaften findet statt:							
- im Stadtviertel	x	t	x	x	x	x	x
- stadtweit	x	i.P.	-	wird weiter ausgebaut	wird weiter ausgebaut	wird weiter ausgebaut	x
Einbezug von MSO bzw. Fachpersonen mit MH	x	x	x	x	x	x	-
Transkulturelle Küche ist regulär im Angebot	x	t	i.P.	x	x	x	-

Zwischenbericht
Anlage 1
Interkulturelle Öffnung (IKÖ) in den vollstationären Pflegeeinrichtungen – Baustein 1
Indikatoren auf den Ebenen Organisations- und Personalentwicklung und Qualitätsmanagement
Stand Juni 2017

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Hans-Sieber- Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus Heilig Geist	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngarten
Konzept zur Überwindung von Sprachbarrieren liegt vor	x	t	-	x	x	x	-
Konzept zum hausinternen Dolmetschdienst liegt vor	x	x	-	x	x	x	-
Kontakt zu professionellen Dolmetschenden besteht	-	i.P.	-	x	x	x	-
IKÖ in der Raumgestaltung wird berücksichtigt	-	-	-	x	x	x	-
Es gibt einen multireligiösen Raum der Stille	-	i.P.	-	-	-	-	i.P.
Angehörige können in akuten Krankheitsphasen bzw. Sterbephasen in der Einrichtung übernachten	x	t	x	x	x	x	x
Zusammenarbeit mit mehrsprachigen Ärzten/Therapeuten findet standardmäßig statt	x	-	-	-	-	-	-
Vernetzung mit Religionsgemeinschaften/ transkulturelle Seelsorge ist möglich	x	x	i.P.	x	x	x	x
Interkultureller Kalender mit Feiertagen und Festen ist Standard	x	i.P.	x	x	x	x	x
Transfer in andere Einrichtungen des Trägers findet statt	x	keine weiteren Einrichtungen vorhanden	x	x	x	x	-

Modelleinrichtungen	AWO	BRK-Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Hans-Sieber- Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus Heilig Geist	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus an der Rümmanstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngrund
Personalentwicklung							
Anteil der MA mit MH für alle Tätigkeitsbereiche wird jährlich erfasst	x	x	x	nur Staatsbürgerschaft	nur Staatsbürgerschaft	nur Staatsbürgerschaft	x
Erfassen Führungspersonen mit MH/ Veränderungen werden dokumentiert	x	x	x	-	-	-	-
Maßnahmen zur transkulturellen Kompetenzentwicklung für MA u. Führungspersonen	x	x	x	x	x	x	x
Themen, Anzahl und Evaluation wird dokumentiert von: Kick-Off Workshops, Exkursionen, Fortbildungsangeboten, Teamentwicklungsmaßnahmen	x	x	x	x	x	x	x
Inhalte / Themen der Fortbildungsmaßnahmen							
Migration, Integration und Gesundheit – historische Perspektive, politische Bildung	x	x	-	Alle x	Alle x	Alle x	x
Kultursensibilität, das Fremde - das Eigene	x	x	x	x	x	x	x
Transkulturelle Pflege	x	x	x	x	x	x	-
TK Assessmentinstrumente	x	x	-	-	-	-	-
Migrationssensible Biografiearbeit	x	x	x	x	x	x	-

Anlage 1

Zwischenbericht
Interkulturelle Öffnung (IKÖ) in den vollstationären Pflegeeinrichtungen – Baustein 1
Indikatoren auf den Ebenen Organisations- und Personalentwicklung und Qualitätsmanagement
Stand Juni 2017

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Hans-Sieber- Haus	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus Heilig Geist	MÜNCHEN STIFT GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngarten
Personalentwicklung							
Diversity Management mit Schwerpunkt transkulturelle Teams	x	i.P.	x	x	x	x	x
Methodenvermittlung z.B. transkulturelle Fallbe- sprechung, kollegiale Beratung, ethische Fallbesprechung	x	-	x	x	x	x	-
Rassistische Diskriminierung	x	-	x	x	x	x	x
Transkulturelle Küche	x	x	x	x	x	x	x
Ehrenamtliche							
Anzahl der Ehrenamtlichen mit MH ist erfasst	-	-	x	-	-	-	-

Modelleinrichtungen	AWO	BRK-Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	Münchenstift GmbH Hans-Sieber- Haus	Münchenstift GmbH Haus Heilig Geist	Münchenstift GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kiefernarten
Qualitätsmanagement							
Mainstreaming Migration – Migration ist als Querschnittsthema etabliert	x	t	t	x	x	x	t
Jährliches Erfassen Bewohner/-innen mit MH/ Stand und Veränderung	x	x	x	x	x	-	x
Erfassen von Interessent/-innen mit MH/ Stand und Veränderung	-	-	-	-	-	-	-
Migrationsgerechte PR-Arbeit ist Standard	x	-	-	x	x	x	-
Sprache, Bildmaterial und Inhalt von Infolyern u. -broschüren:							
- sind angepasst	x	-	x	x	x	-	-
- Flyer liegen übersetzt vor			keine Übersetzung, aber Anpassung bei Sprache und Bildmaterial	x	x	-	-
Begrüßung und Beschil- derung im Haus sind mehr- sprachig bzw. sprachun- abhängig verständlich	x	-	i.P.	x	x	-	-
Hausführungen werden mit Übersetzung in verschie- denen Sprachen angeboten	x	i.P.	-	x	x	-	-
Gemeinsame Veranstaltungen mit MSO finden im Haus statt	x	-	x	x	x	-	x

Anlage 1

**Zwischenbericht
 Interkulturelle Öffnung (IKÖ) in den vollstationären Pflegeeinrichtungen – Baustein 1
 Indikatoren auf den Ebenen Organisations- und Personalentwicklung und Qualitätsmanagement
 Stand Juni 2017**

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	Münchenstift GmbH Hans-Sieber- Haus	Münchenstift GmbH Haus Heilig Geist	Münchenstift GmbH Haus an der Rümmanstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngarten
Qualitätsmanagement							
Eine aufsuchende Information - Gehstruktur - wird berücksichtigt: IKÖ-Verantwortliche, Führungspersonen, MA besuchen Einrichtungen von MSO	x	-	x	x	x	-	x
Interne Kommunikation - IKÖ ist im Aufgabenportfolio der QM-Beauftragten und Internen Kommunikation implementiert	x	i.P.	x	x	x	x	-
Prozesse, Instrumente, Methoden, Angebote							
Sind Prozesse migrationsgerecht und „kultursensibel“? Prozesse sind ist geprüft, angepasst und implementiert:							
- mit dem Fokus BewohnerInnen	-	-	-	x	x	x	-
- mit dem Fokus MA's	-	-	-	x	x	x	-
Sind Instrumente, migrationsgerecht und „kultursensibel“? Instrumente sind geprüft, angepasst und implementiert	x	-	-	x	x	x	-
Fortbildungen zur transkulturellen Pflege / Kompetenz sind:							
- implementiert	x	x	-	x	x	x	-

Modelleinrichtungen	AWO Horst- Salzmann- Zentrum	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	Münchenstift GmbH Hans-Sieber- Haus	Münchenstift GmbH Haus Heilig Geist	Münchenstift GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kieferngrund
- Pflichtprogramm für alle MA	x	x	-	-	-	-	-
Bewohner/-innen können mit mindestens einer Pflegekraft in ihrer Muttersprache kommunizieren	x	-	x	x	x	x	-
Es gibt mehrsprachige Medienangebote (Zeitung, TV, Radio)	x	t	-	x	x	-	-
Ein Konzept zur Überwin- dung von Sprachbarrieren liegt vor und wird umgesetzt:							
- Bilder, Piktogramme	x	i.P.	x	x	x	x	-
- interner Dolmetschdienst	x	i.P.	-	x	x	x	-
- professionelle Dolmetscher	-	-	-	x	x	x	-
Angehörige werden proaktiv einbezogen, Einbindung wird angeboten	x	x	x	x	x	x	-
Ein Netzwerk mit mehrsprachigen Arzt/-innen und Therapeut/-innen wird aufgebaut und gepflegt	-	-	-	-	-	-	-
Aufbau eines Netzwerkes von Ehrenamtlichen mit MH findet statt	-	-	-	wird aufgebaut	wird aufgebaut	wird aufgebaut	-

Anlage 1

Zwischenbericht
 Interkulturelle Öffnung (IKÖ) in den vollstationären Pflegeeinrichtungen – Baustein 1
 Indikatoren auf den Ebenen Organisations- und Personalentwicklung und Qualitätsmanagement
 Stand Juni 2017

Modelleinrichtungen	AWO	BRK- Kreisverband Haus Alt-Lehel	Hilfe im Alter- Innere Mission Leonhard- Henninger-Haus	Münchenstift GmbH Hans-Sieber- Haus	Münchenstift GmbH Haus Heilig Geist	Münchenstift GmbH Haus an der Rümannstr	Sozial-Service- Gesellsch. - BRK Seniorenwohnen Kiefernarten
Qualitätsmanagement	Horst- Salzmann- Zentrum						
Zusammenarbeit mit Ehrenamtlichen mit MH findet statt	-	-	x	wird aufgebaut	wird aufgebaut	wird aufgebaut	-
Evaluation IKÖ- Umsetzungsprozess							
Feed-Back Bewohner/-innen zum IKÖ-Prozess wird systematisch erfasst und berücksichtigt	-	-	(nicht systematisch)	x	x	- / x	-
Feed-Back MA zum IKÖ- Prozess wird systematisch erfasst und berücksichtigt	-	x	x	x	x	x	-

